



ASOCIJACIJA IZVOĐAČA I SVIRAČA  
АСОЦИЈАЦИЈА ИЗВОЂАЧА И СВІРАЧА  
ASSOCIATION OF PERFORMERS AND MUSICIANS

***GODIŠNJI IZVJEŠTAJ O RADU I  
FINANSIJSKI IZVJEŠTAJ  
ZA 2022. GODINU***

Sarajevo, april 2023. godine

## OSNOVNI PODACI

**Naziv pravnog lica:** Asocijacija izvođača i svirača/Association of Performers and Musicians

**Skraćeni naziv:** AIS/APM

**Saglasnost za upis u registar udruženja:** Ministarstvo pravde Bosne i Hercegovine, broj: UP08-07-1-1216/14;

**Registarski broj:** 1592 Knjiga I Registra sa danom 23.05.2014. godine;

**Osnovna djelatnost po klasifikaciji djelatnosti:** 94.12;

**Matični broj:** 11117961;

**Odobrenje za obavljanje djelatnosti:** Rješenje broj: UP08-0711216/14, Instituta za intelektualno vlasništvo Bosne i Hercegovine od 08.05.2015. godine;

**Status:** Udruženje "AIS" specijalizirano pravno lice, kolektivna organizacija za obavljanje djelatnosti kolektivnog ostvarivanja prava izvođača muzičkih djela;

**Ovlaštenja:** Po članu 18. Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava BiH, kolektivna organizacija je ovlaštena da djeluje za račun svih nositelja prava

**Lica ovlaštena za zastupanje u pravnom prometu:**

Predsjednik Upravnog odbora AIS-a Almir Ajanović

Potpredsjednik Upravnog odbora AIS-a Slaviša Guja

Direktor Stručne službe AIS-a Jasmina Misirlić

**ID broj:** 4403733730007

**PDV broj:** 403733730007

**Transakcijski račun:** 3387202254275832 kod Uni Credit Bank;

**Sjedište:** Jošanička bb, Vogošća

**Tel:** +387 33 425 400; +387 57 316 557;

**Fax:** +387 33 425 400;

**E-mail:** ais@aisbih.org

**Web:** [www.aisbih.org](http://www.aisbih.org)

## SADRŽAJ

Uvodna riječ Predsjednika Skupštine.....	
Izveštaj Nadzornog odbora za 2022. godinu.....	
Izveštaj Upravnog odbora za 2022. godinu.....	
Izveštaj o radu Stručne službe za 2022.godinu.....	
Finansijski izvještaj o poslovanju za 2022. godinu.....	
Prilozi-Revizorski izvještaj.....	
Završni račun.....	

**Prilozi:** Revizija finansijskih izvještaja nezavisnog revizora sa Bilansom stanja i Bilansom uspjeha samostalnog društva za knjigovodstvene i računovodstvene usluge.

## UVODNA RIJEČ PREDSEDNIKA SKUPŠTINE AIS-a

Poštovani,

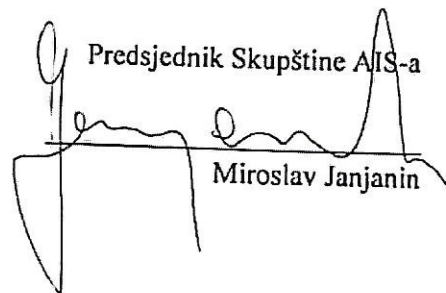
Skupština AIS-a je dana 10.04.2022. godine u Banja Luci, na sjednici svoje Izborne skupštine, između ostalog izabrala i novog predsjednika Skupštine i zamjenika predsjednika Skupštine.

Od dana upisa u sudski Registar, 01.08.2022.godine pa do kraja 2022.godine, rukovodioci Skupštine su se uvidom u finansijske i druge izvještaje ostalih struktura AIS-a, Instituta za intelektualno vlasništvo Bosne i Hercegovine, Revizorske kuće, inspeksijskih nadzora i prigovora pojedinih članova AIS-a, upoznali sa predhodnim radom AIS-a, kao kolektivne organizacije, a posebno sa ranije donesenim skupštinskim zaključcima i njihovom realizacijom.

Od dana zvaničnog stupanja na funkcije predsjednika Skupštine i njegovog zamjenika, isti su u dogovoru sa predsjednikom Upravnog odbora prisustvovali svim sjednicama Upravnog odbora (što lično, što putem linka), aktivno učestvujući u raspravama i prijedlozima, u cilju što kvalitetnijeg i transparentnijeg rada upravnih i izvršnih organa AIS-a.

U skladu sa time, sazvane su dvije sjednice Skupštine (u Vogošći dana 23.11.2021. godine, i Tuzli dana 22.12.2022.godine).

S poštovanjem,

Predsjednik Skupštine AIS-a  
  
Miroslav Janjanin

## IZVJEŠTAJ NADZORNOG ODBORA ZA PERIOD od 01.01 do 01.08.2022 GODINE

Nadzorni odbor AIS-a broji tri člana. Članovi Nadzornog odbora su Hanka Paldum, Nedim Srnja i Miroslav Bartulica koji je i predsjednik Nadzornog odbora.

### 1.KONTROLA I NADZOR NAD UPRAVLJAČKIM POSLOVANJEM

Cilj kontrole je utvrđivanje pravilnosti u donošenju i provedbi odluka Skupštine i Upravnog odbora vezanih za poslovnu, finansijsku i operativnu politiku. S tim u vezi, izvršen je nadzor i kontrola nad provedbom Odluka Upravnog odbora koje su donesene u period od 01.01.-01.08 2022. godine i mišljenje Nadzornog odbora je sljedeće:

*U okviru kontrole donošenja odluka Upravnog odbora vezanih za poslovnu, finansijsku i operativnu politiku AIS-a, Nadzorni odbor je utvrdio da su navedene odluke donesene u skladu sa normativnim aktima i predviđenim procedurama donošenja.*

### ZAKLJUČAK:

Nakon provedene procedure kontrole i donošenja odluka Upravnog odbora vezanih za poslovnu, finansijsku i operativnu politiku, Nadzorni odbor konstatuje da ne postoje nepravilnosti u proceduri donošenja i provedbi odluka donesenih od strane Upravnog odbora, u ovom segmentu. Želimo naglasiti i pohvaliti veliki trud direktorice i rad svih članova Upravnog odbora od početka rada Udruženja do danas.

### 2.KONTROLA I NADZOR NAD FINANSIJSKIM I RAČUNOVODSTVENIM POSLOVANJEM

Izvršen je nadzor nad dokumentacijom koja je dostavljena od Stručne službe:

1. Pregled rashoda za period. od 01.01 do 01.08.2022 godine;
2. Odobreni rashodi za 2022. godinu;
3. Izvršenje rashoda za period od 01.01 do 01.08.2022 godine;
4. Analitika rashoda u periodu od 01.01 do 01.08.2022 godine;;
5. Analitički pregled prihoda u periodu od 01.01 do 01.08.2022 godine;
6. Planirani i izvršeni postupci nabavki od 01.01 do 01.08.2022 godine;
7. Rekapitulacija plaća po mjesecima u periodu od 01.01 do 01.08.2022 godine;
8. Pregled isplata po ugovorima u periodu od 01.01 do 01.08.2022 godine;
9. Pregled naknada osoba angažovanih u pravnim, nadzornim i drugim odborima i radnim tijelima u periodu od 01.01 do 01.08.2022 godine;;
10. Analitički pregled naplate i raspodjele;
11. Analitički pregled prihoda i troškova;
12. Analitički pregled prihoda;
13. Finansijski podaci o ostvarenim prihodima organizacije u toku finansijske godine razvrstane po vrsti prava i načinu iskorištavanja autorskog djela ili predmeta srodnog

prava (prihodi od javnog saopštavanja, javnog izvođenja, emitovanja, reemitovanja, posebne naknade i sl.);

Mišljenje Nadzornog odbora:

*U okviru kontrole i nadzora nad finansijskim i računovodstvenim poslovanjem, Nadzorni odbor je utvrdio da se finansijsko i računovodstveno poslovanje obavlja u skladu sa normativnim aktima i predviđenim procedurama donošenja.*

#### **ZAKLJUČAK:**

Nakon uvida u finansijsko i računovodstveno poslovanje AIS-a, Nadzorni odbor je konstatovao da se finansijsko i računovodstveno poslovanje obavlja u skladu sa važećim zakonskim, podzakonskim i internim aktima, te da nema nepravilnosti u vršenju ovih poslova.

#### **3.KONTROLA I NADZOR NAD ADMINISTRATIVNIM POSLOVANJEM**

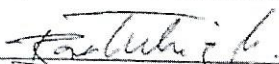
U toku kontrole i nadzora nad administrativnim poslovanjem dato je sljedeće mišljenje Nadzornog odbora:

*U okviru kontrole i nadzora nad administrativnim poslovanjem, Nadzorni odbor je utvrdio da se administrativno poslovanje obavlja u skladu sa normativnim aktima i predviđenim procedurama donošenja.*

#### **ZAKLJUČAK:**

Nakon provedene kontrole i nadzora nad administrativnim poslovanjem, Nadzorni odbor konstatuje da ne postoje nepravilnosti u radu AIS-a u periodu od 01.01 do 01.08.2022 godine, u ovom segmentu.

Predsjednik Nadzornog odbora

  
Miroslav Brtulica

## MIŠLJENJE ČLANA NADZORNOG ODBORA ZA 2022.GODINU

Ja Srnja Nedim član Nadzornog odbora, dajem svoje mišljenje na osnovu uvida u dokumentaciju dostavljenu od strane stručne službe AIS-a, a pobrojano i dostavljenu kao prilog u ovom dopisu.

Izvršen je uvid nad dokumentacijom koja je dostavljena od Stručne službe:

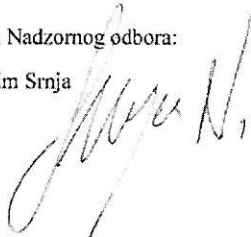
1. IZVJEŠTAJ OVLAŠTENOG REVIZORA OD 10.04.2023 ;
2. IZVJEŠTAJ O FINANSIJSKOM POLOŽAJU NA KRAJU PERIODA (BILANS STANJA) NA DAN 31.12.2022, OD 28.02.2023;
3. IZVJEŠTAJ O PRIHODIMA I RASHODIMA NA DAN 31.12.2022 OD 28.02.2023;
4. POSEBNI PODACI O PLAĆAMA I BROJU ZAPOSLENIH UZ GODIŠNJI OBRAČUN OD 1.1.2022 DO 31.12.2022;
5. GODIŠNJI IZVJEŠTAJ O INVESTICIJAMA ZA 2022 GODINU;
6. IZVJEŠTAJ O OBRAČUNATIM I UPLAĆENIM VODNIM NAKNADAMA ZA PERIOD OD 01.01.2022 DO 31.12.2022;
7. IZVJEŠTAJ O OBRAČUNATOM I UPLAĆENOM POSEBNOM POREZU / NAKNADI ZA ZAŠTITU OD PRIRODNIH I DRUGIH NESREĆA ZA PERIOD 01.01.2022 DO 31.12.2022
8. OBAVIJEST O RAZVRSTAVANJU ZA PERIOD 01.01.2022 DO 31.12.2022;
9. IZJAVA O PRIMJENJENOM STANDARDU FINANSIJSKOG IZVJEŠTAVANJA;
10. BILJEŠKE UZ FINANSIJSKE IZVJEŠTAJE ZA PERIOD OD 01.01.2022 DO 31.12.2022 ;
11. GODIŠNJI IZVJEŠTAJ O FINANSIJSKOM POSLOVANJU ZA PERIOD 01.01.2022 DO 31.12.2022;
12. ODLUKA O PRIJEDLOGU ZA POKRIĆE VIŠKA RASHODA ZA PERIOD 01.01.2022 DO 31.12.2022;
13. ODLUKA O PRIJEDLOGU RASPODJELE VIŠKA PRIHODA ZA PERIOD OD 01.01.2022 DO 31.12.2022;

Mišljenje:

*Uvidom u navedenu dokumentaciju mišljenja sam da se finansijsko i računovodstveno poslovanje obavljalo u skladu sa normativnim aktima, predviđenim procedurama donošenja, važećim zakonskim, podzakonskim i internim aktima.*

Član Nadzornog odbora:

Nedim Srnja



## IZVJEŠTAJ UPRAVNOG ODBORA ZA 2022.GODINU

U 2022. godini upravni odbor AIS-a proveo je mnogobrojne aktivnosti koje su uticale na poslovanje AIS-a i poboljšanje položaja muzičkih izvođača u našoj zemlji i šire.

U protekloj godini su nastavljeni sastanci i pregovori sa predstavnicima reprezentativnih udruženja korisnika kako bi se relizirali kolektivni ugovori, Dosadašnja praksa AIS-a i stav Upravnog odbora da se korisnicima pristupa sa dobrom voljom u nastojanju da se izbjegnu sudski sporovi, nastavljena je i u proteklom periodu. Uvažavajući činjenicu da se nastavila teška ekonomska situacija u našoj zemlji koja je posljedica ekonomske globalne krize, kao i posljedice izazvanim pandemijom korona virusa koje su se desile na globalnom nivou i u 2022. godini, Upravni odbor AIS-a u pregovorima s korisnicima izlazio je maksimalno u susret svima i bez diskriminacije kako bi se na što bezbolniji način prevazišao period vanrednih okolnosti. Nakon iscrpeljenih svih mogućnosti dogovaranja, Upravni odbor je donosio odluke da se u konkretnim slučajevima podnesu tužbe protiv korisnika koji su naročito drsko i bezobzirno odbijali bilo kakvu mogućnost da izmire svoju obavezu. Odluke o tužbama donošene su na osnovu stručnih procjena pravnih i drugih angažovanih stručnjaka kako bi se izbjeglo iscrpljivanje u tužbama neizvjesnog rezultata.

Rezultat ovakvih odluka je da AIS i u toku 2022.godine, kao i u predhodnom periodu nije izgubio nijedan spor (niti ima naznaka da će ga izgubiti), a postignute su brojne vansudske nagodbe sa korisnicima koji su shvatili da je AIS ozbiljan u namjeri da zaštiti prava izvođača muzičkih djela. Važno je pomenuti da je isti slučaj bio i kada su donesene presude bile u pitanju da su iste bile u korist AIS-a što je potvrda da su upravljačke strukture ispravno postupile.

Angažman pravnih eksperta, advokata i drugih stručnih lica bio je nesumnjivo dobar potez što govore i činjenice da su pokrenuti mnogobrojni sudski procesi završeni u korist AIS-a, te će se ova praksa i dalje nastaviti od strane uprave.

Upravni odbor je postupajući u skladu s odlukama i zaključcima Skupštine uspješno relizirao i redovnu godišnju raspodjelu tantijema za predhodnu godinu i to na zadovoljstvo svih članova. Također je nastavljena uspješna saradnja sa inostranim kolektivnim organizacijama za zaštitu prva izvođača na muzičkim djelima. Po prvi put u novijoj istoriji naše zemlje naplaćena su sredstva iz Srbije, Hrvatske i Slovenije za korištenje prava izvođača na muzičkim djelima, članovima AIS-a što je nevjerovatan uspjeh cjelokupnog tima AIS-a.

U sklopu redovnih aktivnosti Upravni odbor je u 2022.godini, razmatrao i pojedinačne zahtjeve članova, žalbe na obračun i sugestije za unapređenje rada. Prilikom razmatranja ovih pitanja Upravni odbor je tražio stručno mišljenje kako bi odluke donio na osnovu što relevantnijih činjenica i mišljenja.

Upravni odbor je bio uključen i u procese i aktivnosti produžavanja i potpisivanja novih Kolektivnih ugovora s predstavnicima korisnika, te mnogobrojnih pojedinačnih ugovora sa korisnicima muzičkih djela, koji nisu u njegovoj neposrednoj nadležnosti kako bi se postigla sinhronizacija upravnih tijela AIS-a.



## **INFORMACIJE UPRAVNOG ODBORA O MEĐUNARODNOJ SARADNJI AIS-a**

Nakon potpisanih recipročnih ugovora s inostranim Kolektivnim organizacijama za zaštitu izvođačkih muzičkih prava iz Srbije (PI), Hrvatske (HUZIP) i Slovenije (IPF), krenulo se u realizaciju svih predviđenih aktivnosti i na taj način je AIS pokazao da je ozbiljan partner u procesu razmjene naknade kako za domaće, tako i inostrane muzičke izvođače.

Intenzivna komunikacija i saradnja s SCAPR-om, rezultirala je mnogobrojnim provedenim aktivnostima u predhodnom periodu što je uticalo na poboljšanje poslovnog procesa u AIS-u. To se posebno odnosi na pripremu ulaska AIS-a u punom kapacitetu u cjelokupni sistem SCAPR-a, posebno kada je u pitanju inkorporiranje AIS-a u IPD i WRDB bazu, što je još jedan od uspjeha naše organizacije.

Predstavnici srodnih organizacija iz regiona, kao i krovne organizacije SCAPR-a ponovo su upoznati s informacijama o dosadašnjoj provedbi, odnosno implementaciji Zakona o autorskim i srodnim pravim u Bosni i Hercegovini, kao i nemogućnosti provođenja blagovremenih sankcija od strane nadležnih institucija što direktno utiče na zaštitu prava muzičkih izvođača, odnosno na realno ostvarivanje naknade po osnovu tantijema za ta ista prava.

Od strane predstavnika upravljačkih struktura SCAPR-a i predstavnika srodnih inostranih kolektivnih organizacija i ove godine, kao i predhodnih godina AIS-u je ponuđena pomoć u skladu s njihovim mogućnostima.

Upravni odbor AIS-a, zajedno sa cijelim timom AIS-a nastaviti će intenzivnu saradnju sa SCAPR-om u skladu s njihovim nadležnostima, posebno kada je savjetodavna, pravna i svaka druga pomoć od strane ove svjetske organizacije u pitanju.

SCAPR je svojim autoritetom i u ranijem periodu pomogao AIS-u, a kao rezultat te pomoći bili su potpisani kolektivni ugovori s dva javna emitera (BHT i FTV), a u protekloj godini pomoć nije izostala ni kada su u pitanju potpisivanje recipročnih ugovora s Kolektivnim organizacijama iz regiona.

## **SARADNJA AIS-a I SRODNIH INOSTRANIH KOLEKTIVNIH ORGANIZACIJA**

U toku 2022. godine, AIS je nastavio komunikaciju s predstavnicima inostranih srodnih kolektivnih organizacija za zaštitu izvođačkih muzičkih prava s kojima ima potpisane recipročne ugovore, ali i s drugim organizacijama s kojim je započeo pregovore oko potpisivanja novih recipročnih ugovora, kako bi se ubrzao proces integracije AIS-a u punom kapacitetu.

S predstavnicima srodnih inostranih organizacija, AIS je u proteklom periodu nastavio s uspješnom saradnjom i razmjenom iskustava, vezanim za zaštitu prava izvođača muzičkih djela kako u Bosni i Hercegovini tako i šire.

Važno je istaknuti da je AIS i dalje od strane kolega iz srodnih organizacija AIS ima nesebičnu podršku u svom radu, posebno što se AIS do sada pokazao kao uspješna kolektivna organizacija koja je po tvrdnjama mnogih postigla nevjerojatne rezultate za vrlo kratak period u vrlo teškim i specifičnim uslovima, kako na državnom, tako i na međunarodnom nivou.

Od strane predstavnika kolektivnih organizacija iz regiona i šire istaknuto je više puta da je AIS primjer kakva treba biti kolektivna organizacija koja štiti prava izvođača muzičkih djela, ali isto tako i primjer na koji način se mogu postići vrhunski rezultati sa vrlo oskudnim resursima, bilo da su u pitanju ljudski, finansijski, tehnički ili neki drugi.

## STATISTIČKI PODACI O RADU UPRAVNOG ODBORA U 2022.GODINE

### Broj održanih sjednica:

U toku 2022.godine Upravni odbor AIS-a održao je 22 sjednice, dok je u 2021. godini održano 13 sjednica

GODINA	BROJ SJEDNICA UO
2021	13
2022	13

### Broj donesenih odluka:

U toku 2022.godine, Upravni odbor AIS-a je donio 52 Odluke, a u 2021.godini 77 Odluka.

GODINA	BROJ ODLUKA UO
2021	77
2022	53

Članovi Upravnog odbora AIS-a u 2022. godini su intenzivno učestvovali na svim provedenim aktivnostima vezanim za realizaciju i finalizaciju kolektivnih ugovora sa korisnicima prava izvođača muzičkih djela.

Predsjednik UO AIS-a

Almir Ajanović



## IZVJEŠTAJ O RADU STRUČNE SLUŽBE ZA 2022.GODINU

Stručna služba AIS-a u 2022. godini prošla je kroz najveći izazov od postanka ove organizacije i s gotovo upola manjim brojem osoba u Stručnoj službi u odnosu na predhodne godine, uspjela je odgovoriti svim izazovima na što sam posebno ponosna.

Naime AIS je u 2022. godini imao samo 4 zaposlena radnika zbog čega u svakoj vanrednoj situaciji, kao što je bolest npr., Stručna služba nailazi na teško riješive probleme. Posebno kada se desi situacija kao u 2022. godini da u jednom momentu Stručna služba ostaje sa samo dva uposlenika.

Uprkos svim teškoćama sa kojima se susretala Stručna služba, tokom 2022.godine uspješno je okončala tu fiskalnu godinu. Čak i više od toga. Ostvaren je najveći prihod od početka rada AIS-a čime smo uspjeli održati kontinuitet i izbjeći pad prihoda, što u konačnici za muzičke izvođače znači mnogo u ovim teškim vremenima, a uspjeh AIS-a još većim.

Troškovi su rasli samo tamo gdje je bilo nužno, kao što su troškovi vezani za održavanja Skupštine u 2022. godini, kojih je bilo tri, kao i troškovi pravnih usluga i sudskih troškova prilikom podizanja tužbi i drugih usluga za potrebe organizacije.

I u protekloj godini uz pomoć pravnog tima pokrenuti su i finalizirani mnogobrojni sudski procesi u korist AIS-a, protiv korisnika koji su izbjegavali plaćanje naknade za korištenje prava izvođača na muzičkim djelima, što je na neki način i potvrda da provođenje zakona i u našoj zemlji postaje stvarnost.

Poštujući stav Skupštine da se u ide u tužbe, nastavljeno je s pokretnanjem sudskih sporova protiv korisnika koji ne izmiruju naknadu za korištenje prava izvođača muzičkih djela i ne poštuju svoju zakonsku obavezu. Procijenjena vrijednost osnovnog duga po osnovu navedenih sporova je u ukupnom iznosu od 770.490 KM. Tome treba dodati iznos kamata, kao i sudskih troškova tako da bi se i znatan dio potrošenih sredstava na ove sporove trebao vratiti AIS-u kroz presude ili nagodbe

Kompleksnost i specifičnost poslovanja kolektivne organizacije kao što je AIS, organizacije za zaštitu prava izvođača muzičkih djela koja posluje po određenim pravilima i propisima, iziskuje velike napore i aktivno djelovanje na više polja istovremeno kako sa partnerima, korisnicima, članovima, nadležnim organima i institucijama, bilo da su domaće ili međunarodne, što je za malobrojni tim AIS-a bio poseban izazov, ali izazov na koji je AIS i odgovorio.

Implementirani su mnogi sastanci s domaćim i inostranim institucijama važnim za zaštitu prava izvođača muzičkih djela. Sve aktivnosti koje je Stručna služba provela u skladu s misijom i ciljevima AIS-a, doprinijele su prije svega unapređenju procesa poslovanja, zadovoljstvu naših članova, angažovanih lica i partnera što je u konačnici i rezultiralo značajno ostvarenim prihodom. I ne samo da je uz izuzetne napore obezbjeđen ovaj prihod, izvršen redovni obračun i isplata tantijema, obnovljeni i produženi ugovori s korisnicima i realizirani novi Kolektivni i pojedinačni ugovori, a kao simbolična podrška prevazilaženju teške ekonomske situacije uzrokovane posljedicama teške ekonomske situacije, svakom članu AIS-a je kao i predhodnih godina, izvršena je isplata 100,00 KM pomoći.

Ukupan broj članova AIS-a u 2022.godini je 932. Zadatak AIS-a da predstavlja sve svoje članove na najbolji mogući način, bez diskriminacije je velika odgovornost, ali izazov da svi članovi budu zadovoljni podjednako. Povećan broja članova na neki način može biti i potencijalni izvor problema jer se i broj članova koji učestvuju u raspodjeli povećava i samim tim ukupni iznos za raspodjelu tantijema dijeli na više osoba. Podjednak tretman i predstavljanje domaćih i inostranih

muzičkih članova je nešto što AIS provodi od početka svog rada. Odgovornost i obaveza koja proizilazi u skladu s potpisanim recipročnim ugovorima iziskuje maksimalni angažman svih resursa AIS-a što i primjenjujemo od početka našeg rada na zadovoljstvo svih. U 2022. godini, od ukupno obračunatih 559 članova izvršena je isplata naknada za predhodnu 2021. godinu za ukupno 392 muzička izvođača iz BiH. 167 Članova je ostvarilo manji iznos od 50KM, te će se u skladu s Odlukom Skupštine isplaćivati nakon što se ostvari veći iznos od 50KM. Ostatak novca ostavljen je u Fondu za neprepoznata djela, koja će se sukcesivno isplaćivati nakon prepoznavanja.

Realizirane su mnogobrojne aktivnosti vezane za realizaciju recipročnih ugovora sa organizacijama sa kojima su pomenuti ugovori potpisani. Važno je istaknuti da AIS i dalje pregovara s inostranim organizacijama za zaštitu prava izvođača muzičkih djela oko potpisivanja recipročnih ugovora s ciljem maksimalne zaštite naših članova, a nikako na njihovu štetu.

Uspjeh AIS-a u proteklom periodu samo je bio podstrek za daljnji rad u kojem je nužno uložiti dodatne napore kako bi se uzeo zalet za dalje uspjehe u 2023.godini i godinama koje slijede. I već smo na jako dobrom putu da to i ostvarimo, ukoliko nam okolnosti to budu dozvoljavale. Sve nas očekuju teško vrijeme zbog globalne krize na tržištu, ali se nadamo da ćemo uspjeti zajedno prevazići sve probleme i poteškoće koje bi se eventualno mogle desiti u budućnosti. Trajno opredjeljenje Stručne službe je da krajnje ekonomično i racionalno koristimo naš mandat da raspoložemo Vašim novcem.

## **PROVEDENE I REALIZIRANE AKTIVNOSTI SA PREDSTAVNICIMA ELEKTRONSKIH MEDIJA/EMITERA REPREZENTATIVNIH UDRUŽENJA PEM, AEM I URS**

AIS već sedmu godinu zaredom uspješno saraduje sa predstavnicima reprezentativnih udruženja elektronskih medija. Rezultat te saradnje bio je Kolektivni ugovor iz 2015.godine po osnovu kojeg je zaključen i Aneks o produženju istog krajem 2018. godine, koji je bio snazi do kraja 2021.godine. Uspješna saradnja nastavljena je i dalje potpisivanjem novog Kolektivnog ugovora početkom 2022. godine koji je na snazi naredne tri godine.

AIS je već ranije sa predstavnicima ovog reprezentativnog udruženja dogovorio i zajedničke projekte vezane za podizanje svijesti i promociju autorskih i srodnih prava, kao i poticaju muzičkog stvaralaštva i očuvanja kulturne baštine na čitavom području Bosne i Hercegovine uz pomoć medija i šire, a intenzivniju relizaciju planiranih aktivnosti očekujemo u narednom periodu ako nam uslovi budu dozvoljavali.

Relizirano je 170 pojedinačnih ugovora sa radio i televizijskim stanicama iz čitave BiH od čega je u toku 2022.godine sa radom prestalo 6 emitera, a protiv 15 emitera pokrenute su tužbe zbog potraživanja koja se odnose na duži vremenski period.

Svi emiteri koji nisu potpisali ugovore i regulisali svoju zakonsku obavezu, nakon prosljeđenih opomena pred tužbu, ušli su u proceduru za pokretanje sudskih procesa, od kojih je većina već i pokrenuta.

Od ukupnog broja pojedinačnih ugovora koje je AIS realizirao sa korisnicima emitera, 103 emitera u 2022. godini dostavilo je play liste.

## **PROVEDENE I REALIZIRANE AKTIVNOSTI SA PREDSTAVNICIMA JAVNIH SERVISA BOSNE I HERCEGOVINE**

AIS ima potpisane Kolektivne ugovore s javnim servisima BHRTi RTVBiH i RTRS-om i isti su na snazi bili i u 2022.godini.

## **PROVEDENE I REALIZIRANE AKTIVNOSTI SA PREDSTAVNICIMA KABLOVSKIH OPERATERA**

Kolektivni ugovor sa predstavnicima reprezentativnog udruženja kablovskih operatera, UDMU, koji je AIS potpisao još 2016. godine i aneksom ugovora produžio, uspješno se provodio sve do 04.07.2022. godine. Novi Kolektivni ugovor potpisan je s predstavnicima AKOP-a i time je nastavljen kontinuitet u realizaciji obaveza plaćanja naknade za prava muzičkih izvođača korisnika kablovskih operatera.

Po osnovu važećeg Kolektivnog ugovora potpisano je 24 pojedinačnih ugovora, odnosno većina korisnika iz ove djelatnosti, a protiv preostalih korisnika koji još uvijek nisu regulisali svoju zakonsku obavezu, pripremljene su tužbe. Sve dosadašnje sudske presude su donesene u korist AIS-a.

## **PROVEDENE I REALIZIRANE AKTIVNOSTI SA PREDSTAVNICIMA IZ UGOSTITELJSKE DJELATNOSTI- REPREZENTATIVNO UDRUŽENJE „UHRBIH”**

Kolektivni ugovor sa predstavnicima reprezentativnog Udruženja hotelijera i restoratera BiH „UHRBIH” i predstavnika AIS-a, omogućio je AIS-u da u proteklom periodu potpiše 205 pojedinačnih ugovora sa korisnicima iz ove djelatnosti, prije svega se taj broj odnosi na najveće hotele i druge ugostiteljske objekte u BiH. Relizirani su i novi pojedinačni ugovori, a krajem 2022. Godine, započeti su i pregovori za zaključivanje novog Kolektivnog ugovora.

## **PROVEDENE I REALIZIRANE AKTIVNOSTI SA PREDSTAVNICIMA TRGOVAČKIH LANACA, TRGOVAČKIH CENTARA I DRUGIH POSLOVNIH PROSTORA**

AIS je u 2022. godini nastavio s realizacijom pojedinačnih ugovora sa korisnicima – trgovačkim centrima, trgovačkim lancima i drugim poslovnim prostorima u BiH koji koriste prava izvođača na muzičkim djelima.

Bez obzira na kompleksnost čitavog procesa, kao i nedostatak podrške nadležnih institucija koje bi olakšala proces provođenja Zakona u praksi, te sabotiranja od strane većine korisnika muzičkih djela, možemo biti zadovoljni dosadašnjim rezultatima, te će intenzivne aktivnosti vezane za realizaciju pojedinačnih ugovora sa ovom vrstom korisnika, biti nastavljena i u narednom periodu.

Važno je istaknuti da su predstavnici najvećih centara, trgovačkih lanaca i drugih poslovnih prostora u BiH među prvima potpisali ugovore sa AIS-om i počeli sa izmirivanjem naknade za prava izvođača muzičkih djela. Protiv mnogih korisnika koji nisu regulisali svoju zakonsku obavezu podignute su tužbe, a u toku su pripreme pokretanja sudskih postupaka i protiv svih onih koji do danas nisu regulisali svoju zakonsku obavezu.

U 2022. godini, AIS je imao potpisanih 63 ugovora sa korisnicima koji koriste prava putem javnog saopštavanja u poslovnim prostorima .

## FINANSIJSKI IZVJEŠTAJ O POSLOVANJU AIS-a ZA 2022. GODINU

Prihodi i troškovi za period 01.01.2022. – 31.12.2022.	2022	2021
Početno stanje na računu- transakcijski račun i blagajna 01.01.2022.	700.839	757.685
<b>Ukupno fakturirani prihod</b>	<b>1.162.922</b>	<b>1.065.197</b>

<b>A. PRIHODI</b>	
Prihodi predstavljaju:	1.162.922
- Ukupno prihod	
- Prihod od vlastite aktivnosti	1.162.922
- Ostali prihodi	1.120.915
	42.007
<b>B. RASHODI</b>	
Ukupni rashodi predstavljaju:	1.162.922
- Rezervisanje za tantijeme i fondove	
- Troškovi naknada za UO, NO i Skupštinu	756.027
- Troškovi naknada za ugovore o dijelu	40.440
- Troškovi plata, porezi i doprinosi uposlenika	31.264
- Troškovi naknade zaposlenika (topli obrok, prevoz, regres, bonus, prekovremeni rad, naknade i dr.)	184.458
- Putni troškovi u zemlji i inostranstvu	14.646
- Troškovi reprezentacije	5.683
- Materijal i energija	997
- Troškovi primljenih usluga	6.069
- pravne, knjigovodstvene i revizorske usluge, takse, održavanje opreme, zakup i korištenje prostora, bankovne provizije, blagajna, provizija banci, domena, troškovi licence, IT usluge, usluge oglašavanja, usluge medija, ostali razni troškovi (FIA, ovjeravanje dokumentacije, kopiranje materijala za Skupštinu i druge namjene, osavremenjivanje infrastrukture u prostoru za elektro-intranet mrežu, troškovi reprezentacije, reklame i propagande), komunalne usluge, usluge obezbjeđenja i ostale usluge	112.721
<b>Amortizacija</b>	
- Humanitarni rashodi	1.924
- Usluge kotizacije i članarine	-
- Ostali rashodi	8.609
<b>C. REZULTAT: višak Prihoda</b>	<b>84</b>
Ovaj iznos je rezultat razlike između A) prihoda i B) rashoda	

OSTVARENI PRIHOD IZ PREDHODNE GODINE BIO JE 1.065.197 KM, A ZA 2022. G. 1.162.922 KM ŠTO JE U ODNOSU NA ISTI PERIOD PREDHODNE GODINE, POVEĆANJE ZA 97.725 KM ILI 8,40%.

PRIHOD AIS-a ZA 2022. GODINU OD 1.162.922 KM, ČINE I OSTVARENA SREDSTVA OD PRAVA ZA PRIVATNU I DRUGU VLASTITU UPOTREBU PRIKUPJENIH ZA 2022. GODINU U IZNOSU OD 142.981,38 KM, ŠTO JE ZAJEDNO U UKUPNOM IZNOSU 1.305.903,38 KM.

TROŠKOVI AIS-a OD 406.894,73 KM U ODNOSU NA UKUPNI PRIHOD OD 1.305.903,38 KM SU 31%



Direktor Stručne službe

*Misirić Jasmina*

# REVIZORSKI IZVJEŠTAJ O POSLOVANJU AIS-a ZA 2022. GODINU

*Udruženje Asocijacija izvođača i svirača AIS Vogošća\_RFI 2022*

---



**REVIZIJA-AUDITING** doo Mostar  
Društvo za reviziju finansijskih izvještaja



## IZVJEŠTAJ OVLAŠTENOG REVIZORA

### UPRAVI UDRUŽENJA ASOCIJACIJA IZVOĐAČA I SVIRAČA AIS VOGOŠĆA

#### 1. *Mišljenje*

Obavili smo reviziju finansijskih izvještaja Udruženja Asocijacija izvođača i svirača Vogošća (u daljem tekstu AIS Vogošća / Društvo), koji obuhvataju bilans stanja na dan 31.12.2022. godine, odgovarajući izvještaja o prihodima i rashodima, te bilješke uz finansijske izvještaje i sažetak značajnih računovodstvenih politika prikazanih na stranicama od 6 do 34.

Prema našem mišljenju finansijski izvještaji daju istinit i fer pregled, u svim stavkama od materijalnog značaja, o finansijskom položaju Udruženja Asocijacija izvođača i svirača Vogošća na dan 31. decembar 2022. godine, rezultatima njegovog poslovanja i u skladu su sa općeprihvaćenim računovodstvenim načelima i Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja.

Reviziju finansijskih izvještaja prethodne poslovne godine obavila je revizijska kuća Reviform d.o.o. Sarajevo, ovlašteni revizor Suada Šljivo, po kojoj je dato pozitivno mišljenje.

#### 2. *Osnova za mišljenje*

Reviziju smo obavili u skladu s Međunarodnim revizijskim standardima. Naše odgovornosti, prema tim standardima, su detaljnije opisane u dijelu *Odgovornost revizora za reviziju finansijskih izvještaja*.

Neovisni smo od Društva u skladu s Kodeksom etike za profesionalne računovođe Odbora za međunarodne standarde etike za računovođe i ispunili smo naše etičke odgovornosti u skladu s tim zahtjevima i Kodeksom IESBA.

Uvjereni smo da su revizijski dokazi koje smo prikupili dovoljni i primjereni kao osnova za izražavanje našeg mišljenja.

### *3. Ključna revizijska pitanja*

Ključna revizijska pitanja su ona pitanja koja su bila, po našoj profesionalnoj procjeni, od najveće važnosti za našu reviziju finansijskih izvještaja tekućeg perioda. Kao ključno revizijsko pitanje utvrdili smo da je to formiranje fondova kao i na raspodjelu naknada za prava izvođača muzičkih dijela (tantijema) i opštih troškova neophodnih za funkcionisanje udruženja.

### *4. Ostale informacije u finansijskim izvještajima*

Uprava je odgovorna za ostale informacije uključene u godišnje izvještaje, ali ne uključuju finansijske izvještaje niti izvještaj neovisnog revizora o reviziji finansijskih izvještaja. Naše mišljenje o finansijskim izvještajima ne obuhvaća ostale informacije, osim ako u izvještaju neovisnog revizora to nije posebno naglašeno. Revizor ne izražava uvjerenje bilo koje vrste vezano za ostale informacije.

### *5. Odgovornost Uprave za finansijske izvještaje*

Uprava je odgovorna za pripremanje i fer prezentaciju priloženih finansijskih izvještaja u skladu s Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja. Odgovornosti Uprave obuhvataju: dizajniranje, uspostavljanje i održavanje internih kontrola vezanih za pripremanje i fer prezentaciju finansijskih izvještaja koji ne sadrže materijalno značajne pogreške, bilo zbog prevare ili grešaka; odabir i dosljednu primjenu odgovarajućih računovodstvenih politika; te davanje razboritih računovodstvenih procjena u datim uslovima. U sastavljanju finansijskih izvještaja Uprava je odgovorna za procjenu sposobnosti Društva da nastavi s poslovanjem i korištenjem računovodstvene osnove utemeljene na vremenskoj neograničenosti poslovanja.

U sastavljanju finansijskih izvještaja, Uprava je odgovorna za procjenjivanje sposobnosti Udruženja Asocijacija izvođača i svirača Vogošća da nastavi s vremenski neograničenim poslovanjem, te objavljivanje, ako je primjenjivo, pitanja povezanih s vremenski neograničenim poslovanjem, osim u onim slučajevima kada Uprava namjerava likvidirati Društvo, prekinuti poslovanje ili nema realne alternative nego da to učini.

Oni koji su zaduženi za nadzor odgovorni su za nadziranje procesa finansijskog izvještavanja uspostavljenog od strane Društva.

### *6. Odgovornost revizora za reviziju finansijskih izvještaja*

Naša odgovornost je izraziti nezavisno mišljenje o priloženim finansijskim izvještajima na temelju naše revizije. Reviziju smo obavili u skladu s Međunarodnim revizijskim standardima. Navedeni standardi zahtijevaju da postupamo u skladu s etičkim pravilima, te da reviziju planiramo i obavimo kako bismo se u razumnoj mjeri uvjerali da finansijski izvještaji ne sadrže materijalno značajne pogreške. Pogrešni prikazi mogu nastati usljed prevare ili pogreški i smatraju se značajni ako se razumno može očekivati da, pojedinačno ili u zbiru, utiču na ekonomske odluke korisnika donijete na osnovu tih finansijskih izvještaja.

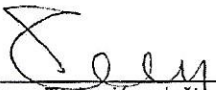
Revizija uključuje primjenu postupaka kojima se prikupljaju revizijski dokazi o iznosima i drugim podacima objavljenim u finansijskim izvještajima. Odabir postupaka zavisi od procjene revizora, uključujući i procjenu rizika materijalno značajnog pogrešnog prikaza finansijskih izvještaja, bilo kao posljedica prevare ili pogreške. U procjeni rizika revizor procjenjuje interne kontrole koje su relevantne za sastavljanje i objektivnu prezentaciju finansijskih izvještaja kako bi odredio revizijske postupke primjerene datim okolnostima, a




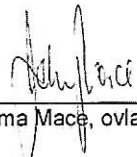
ne kako bi izrazio mišljenje o učinkovitosti internih kontrola u Društvu. Revizija također uključuje ocjenjivanje primjerenosti primjenjenih računovodstvenih politika i značajnih procjena Uprave, kao i prikaz finansijskih izvještaja u cjelini.

Mostar, 10.04.2023. godine

Revizija-Auditing d.o.o. Mostar  
Trg Ivana Krndelja 36, 88000 Mostar

  
Zoran Turković, ovlašteno lice



  
Selma Macić, ovlaštena revizor

ASOCIJACIJA IZVOĐAČA I SVIRAČA  
UL. JOŠANIČKA BR. VOGOŠĆA  
UL. PRVOG SARAJEVSKOG BATALJONA BR. 2, I SARAJEVO  
ID 4403733730007  
PDV 403733730007  
BROJ ŽIRO RAČUNA KOD UNI CREDIT BANKA:  
3387202254275832  
Tel.: +387 35 425 400, +387 57 316 557;  
+387 62 345 062, +387 62 345 061,  
E-MAIL: ais @ aisbih.org  
www.aisbih.org



Na osnovu člana 32. i 33. Statuta Udruženja Asocijacije izvođača i svirača „AIS“ Nadzorni odbor na sjednici održanoj dana 05.05.2023. godine, donosi

**MIŠLJENJE**  
**o Izvještaju nezavisne revizorske kuće o obavljenoj reviziji**  
**finansijskih izvještaja AIS-a za period od 01.01.2022.-31.12.2022.**  
**godine**

Nakon analize Izvještaja koji je dostavila nezavisna revizorska kuća REVIZIJA-AUDITING d.o.o. iz Mostara članovi Nadzornog odbora o njemu daju svoje pozitivno mišljenje.



*Miroslav Bartulica* AIS  
Miroslav Bartulica, predsjednik NO

IZVJEŠTAJ  
IZ OBLASTI  
POSREDOVANJE U PROMETU NEKRETNIM  
PRAVNIM  
POSREDOVANJE U PROMETU NEKRETNIM  
POSREDOVANJE U PROMETU NEKRETNIM  
POSREDOVANJE U PROMETU NEKRETNIM  
[www.aisbih.org](http://www.aisbih.org)



Na osnovu člana 28. i 29. i 31 Statuta Udruženja Asocijacije izvođača i svirača „AIS“ Upravni odbor na sjednici održanoj dana 24.04.2023. godine, donosi

## MIŠLJENJE o Izvještaju nezavisne revizorske kuće

Nakon analize Izvještaja koji je dostavila nezavisna revizorska kuća REVIZIJA-AUDITING d.o.o. iz Mostara, članovi Upravnog odbora su o njemu dali svoje pozitivno mišljenje.



AIS

Almir Ajanović, predsjednik UO

